

le peuple en change constamment la forme, et cela sans plus de souci qu'il ne faut des données de l'histoire ou de la science la plus élémentaire. Chacun connaît cette boutade au couplet unique, intentionnellement niaise (musique et paroles), dans laquelle on raille *Monsieur MacKay*, c'est-à-dire l'Anglais, de sa défaite à Carillon :

Connaissez-vous Monsieur Macaille,  
Grand général,  
Qui est monté sur son grand ch'val,  
Bel animal ;  
Qui fut défait, ce pauvre Anglais,  
A Carillon,  
Capitale du Canada,  
En arrière de Boston !.....

La Vierge du drapeau suspendu à la voûte de l'église des Récollets est peut-être devenue, dans les récits populaires, la Dame Blanche de Carillon, comme le célèbre champ de bataille est devenu, dans la chanson, la capitale du Canada ..... en arrière de Boston !

Quoi qu'il en soit, je dirai ici, en passant, que, dans toute la colonie, on attribua à une protection spéciale de la Providence, l'étonnante efficacité des remparts d'arbres abattus du fort de Carillon, et la victoire éclatante des troupes françaises sur des adversaires si supérieurs en nombre. Montcalm lui-même fit arborer sur le mamelon d'où il avait dominé le combat, une grande croix de bois portant cette belle inscription, par lui composée après la victoire, et qui était digne de sa foi et de son génie :

*Quid dux ? quid miles ? quid strata ingentia ligna !*

*En signum ! En victor ! Deus hic, Deus ipse triumphat !*

Qu'ont fait le général et le soldat ? A quoi ont servi les grands monceaux d'arbres ? Le vrai signe, le vainqueur, c'est Dieu, c'est lui qui triomphe ! (1)

Le 27 juin 1848, le drapeau de Carillon figura dans la procession de la Saint-Jean-Baptiste, à Québec. Il était déroulé, et ses longs plis soyeux, soulevés par la brise, lais-

---

(1) "M. le marquis de Montcalm, dont la piété est des plus exemplaires, fit dresser une croix que chacun fut adorer en chantant le *Te Deum*. et il y fit mettre comme inscription que c'était le Seigneur seul qui avait vaincu."—*Annales des Ursulines de Québec*, vol. 2.